ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 6 février 1992, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 26 novembre 1976 portant statut pécuniaire des officiers et agents judiciaires près les parquets", a donné le 11 mars 1992 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 6 februari 1992 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 november 1976 houdende bezoldigingsregeling van de gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten", heeft op 11 maart 1992 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

Alinéa 2.

L’article 5 du projet tend à remplacer l’annexe de l’arrêté royal du 26 novembre 1976, qui a été remplacée par l’arrêté royal du 2 mai 1989 et complétée par l’arrêté royal du 3 octobre 1991.

Il est donc proposé d’écrire :

"Vu l’arrêté royal du 26 novembre 1976 portant statut pécuniaire des officiers et agents judiciaires près les parquets, notamment l’annexe remplacée par l’arrêté royal du 2 mai 1989 et complétée par l’arrêté royal du 3 octobre 1991;".

Alinéa 3.

L’alinéa doit être rédigé comme suit :

"Vu les protocoles du 6 février 1989 et du 8 janvier 1990 du comité commun à l’ensemble des services publics;".

DISPOSITIF.

Article 2.

Le texte néerlandais de l’alinéa 1er devrait être rédigé en tenant compte de l’observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 3.

Le texte néerlandais de l’alinéa 2 devrait être rédigé en tenant compte de l’observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 4.

Il y a lieu d’écrire, au début de l’article : "Sous réserve du droit ..." au lieu de "Sans préjudice du droit" et, à la fin de l’article, "que pourrait entraîner ..." au lieu de "qui pourrait".

Article 5.

Conformément à l’observation formulée au sujet de l’alinéa 2 du préambule, la phrase introductive doit être rédigée comme suit :

"L’annexe de l’arrêté royal du 26 novembre 1976 portant ..., remplacée par l’arrêté royal du 2 mai 1989 et complétée par l’arrêté royal du 3 octobre 1991, est remplacée :".

ANNEXE.

L’article 5 du projet remplace intégralement l’annexe de l’arrêté royal du 26 novembre 1976 et a ainsi, paradoxalement, pour conséquence que certains grades bénéficieront d’une échelle de traitement moins favorable.

Il s’agit des grades faisant l’objet de l’arrêté royal du 3 octobre 1991 (1) qui, aux fins de corriger "certaines anomalies barémiques", a complété l’annexe de l’arrêté royal du 26 novembre 1976, par un tertio prévoyant un nouveau barème avec effet au 1er janvier 1991.

Pour ces grades, les barèmes prévus par le projet, tant ceux qui ont effet à partir du 1er novembre 1990 que ceux qui sont applicables à compter du 1er janvier 1990, sont moins élevés que ceux qui sont reproduits dans l’arrêté royal du 3 octobre 1991, soit entièrement, soit partiellement.

---

(1) Arrêté royal modifiant l’arrêté royal du 26 novembre 1976 portant statut pécuniaire des officiers et agents judiciaires près les parquets.

Par le remplacement intégral de l’annexe de l’arrêté royal du 26 novembre 1976, avec effet à compter respectivement du 1er janvier et du 1er novembre 1990, l’article 5 du projet supprime rétroactivement les modifications prévues par l’arrêté royal du 3 octobre 1991 pour la période postérieure au 1er janvier 1991 et y substitue, pour cette période, une échelle de traitement moins favorable.

L’article 5 doit, dès lors, être revu aux fins d’avoir égard aux nouveaux barèmes qui, depuis le 1er janvier 1991, sont applicables aux grades énumérés par l’arrêté royal précité du 3 octobre 1991.

AANHEF.

Tweede lid.

Artikel 5 van het ontwerp behelst de vervanging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 26 november 1976, dat vervangen is bij het koninklijk besluit van 2 mei 1989 en aangevuld is bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1991.

Er wordt bijgevolg voorgesteld te schrijven :

"Gelet op het koninklijk besluit van 26 november 1976 houdende bezoldigingsregeling van de gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten, inzonderheid op de bijlage, vervangen bij het koninklijk besluit van 2 mei 1989 en aangevuld bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1991;".

Derde lid.

Het lid moet als volgt luiden :

"Gelet op de protocollen van 6 februari 1989 en van 8 januari 1990 van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 2.

In het eerste lid schrijve men "309 fr." in plaats van "309 F".

Artikel 3.

In het tweede lid schrijve men "... als die verschuldigd".

Artikel 4.

Aan het begin van het artikel behoort er in de Franse tekst "Sous réserve du droit" te worden geschreven in plaats van "Sans préjudice du droit" en aan het slot van het artikel schrijve men "que pourrait entraîner ..." in plaats van "qui pourrait entraîner ...".

Artikel 5.

Overeenkomstig de in verband met het tweede lid van de aanhef geformuleerde opmerking, moet de inleidende volzin als volgt worden geredigeerd :

"De bijlage bij het koninklijk besluit van 26 november 1976 houdende ..., vervangen bij het koninklijk

besluit van 2 mei 1989 en aangevuld bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1991, wordt vervangen :".

BIJLAGE.

De bijlage bij het koninklijk besluit van 26 november 1976 wordt in haar geheel vervangen bij artikel 5 van het ontwerp, ten gevolge waarvan de weddeschaal voor sommige graden paradoxaal minder gunstig wordt.

Het betreft de graden die geregeld worden door het koninklijk besluit van 3 oktober 1991 (1) dat de bijlage bij het koninklijk besluit van 26 november 1976, met het oog op de verbetering van "sommige weddeschaalanomalieën" heeft aangevuld met een tertio waarin wordt voorzien in een nieuwe weddeschaal die ingaat op 1 januari 1991.

Voor die graden zijn de in het ontwerp voorgeschreven weddeschalen, zowel die welke gelden vanaf 1 november 1990 als die welke van toepassing zijn vanaf 1 januari 1990, minder hoog dan die welke geheel of gedeeltelijk vermeld zijn in het koninklijk besluit van 3 oktober 1991.

Artikel 5 van het ontwerp vervangt de bijlage bij het koninklijk besluit van 26 november 1976 in haar geheel te rekenen van respectievelijk 1 januari en 1 november 1990, waardoor de wijzigingen die door het koninklijk besluit van

---

(1) Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 november 1976 houdende bezoldigingsregeling van de gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten.

3 oktober 1991 zijn aangebracht voor de periode na 1 januari 1991 met terugwerking komen te vervallen en daarvoor, voor die periode, een minder gunstige weddeschaal in de plaats komt.

Artikel 5 moet derhalve zo worden herzien dat rekening wordt gehouden met de nieuwe weddeschalen die sedert 1 januari 1991 van toepassing zijn op de graden vermeld in het eerdergenoemde koninklijk besluit van 3 oktober 1991.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J. van COMPERNOLLE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. M. QUINTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. DEROUAUX, référendaire.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. QUINTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. DEROUAUX, referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.